



FLOW COLOR

designed by Jean Marie Massaud

Cura e manutenzione

Care and maintenance tips

Soin et entretien

Reinigungs- und Wartungstipps

Cuidado y mantenimiento

FLOW COLOR

designed by Jean Marie Massaud

ATTENZIONE

Questa finitura necessita di una particolare attenzione e delicatezza da un punto di vista dei trattamenti di pulizia.

Ai fini di una manutenzione ordinaria, si richiede l'impiego di un panno morbido asciutto, o leggermente imbevuto con acqua a temperatura ambiente (non calda), unita eventualmente a detergenti acquosi a pH neutro, effettuando passaggi blandi e delicati sulla superficie.

Evitare di fare entrare in contatto la finitura con:

- . sostanze con caratteristiche solventi;
- . detergenti contenenti solventi;
- . detergenti con pH NON neutri.

CAUTION

This finish requires special attention and care as far as cleaning treatments are concerned.

For ordinary maintenance, use a soft cloth, dry or slightly soaked with mild (not hot) water, combined if needed with aqueous neutral detergents, with gentle and delicate touches on the surface.

Avoid treating the surface with:

- . solvent substances;
- . detergents containing solvents;
- . non-neutral pH detergents.

IT

ATTENTION

Cette finition nécessite d'une soin particulière et délicatesse en ce qui concerne l'entretien. Pour une ordinaire entretien il faut employer un chiffon doux et sec, ou légèrement imbibé d'eau à température ambiante (pas chaude), unie éventuellement à détergents liquides à PH neutre, en nettoyant délicatement et doucement la surface.

Éviter que la finition entre en contact avec :

- . substances avec caractéristiques solvants;
- . détergents qui contiennent solvants;
- . détergents à PH NON neutre.

EN

VORSICHT

Diese Ausführung benötigt eine besondere Sorgfältigkeit bei der Reinigung. Für die tägliche Wartung verwenden Sie ein weiches trockenes Tuch oder ein mit Raumtemperaturwasser (nicht heiss) angefeuchtetes, weiches Tuch und mit wenig neutralem Wasserreiniger mit leichten und delikaten Bewegungen auf der Oberfläche.

Bitte die Produktoberfläche vor diesen Stoffen beschützen:

- . Lösungsmittel;
- . Putzmittel mit Lösungsmittel;
- . Reinigungsmittel mit saurem pH-Wert.

FR

ATENCIÓN

Este acabado necesita de una atención especial y cuidado desde el punto de vista de la limpieza.

Para una limpieza normal es necesario utilizar un paño suave y seco, o ligeramente humedecido con agua a temperatura ambiente (no agua caliente), y si fuera necesario jabones con base acuosa y PH neutro, efectuando pasadas suaves y delicadas sobre la superficie.

Evitar que la superficie entre en contacto con:

- . sustancias con características disolventes;
- . jabones que contengan disolventes;
- . jabones con PH que NO sea neutro.

ES